

香港容易混淆藥材 2013/14年度 第一期

衛生署
中醫藥事務部
中藥鑒別組
2013年7月
講者：陳玉婷教授

1

第一期培訓內容

根及根莖類藥材

- 牛膝、川牛膝及味牛膝
- 骨碎補及大葉骨碎補
- 升麻及廣升麻
- 半夏及水半夏
- 川木香及木香
- 生狼毒及廣東狼毒

2

第一組

牛膝、川牛膝及味牛膝

3

牛膝

來源：

莧科植物

牛膝 *Achyranthes bidentata* Bl.的乾燥根

4

牛膝的性狀

- 呈圓柱形的段
- 表面灰黃色或淡棕色
- 表面具有微扭曲細縱紋
- 斷面平坦，略呈角質樣而油潤，散有多數黃白色小點
- 質硬脆
- 味微甜而稍苦澀



川牛膝

來源：

萇科植物

川牛膝 *Cyathula officinalis* Kuan的乾燥根

川牛膝的性狀

- 呈圓柱形切片
- 表面黃棕色或灰褐棕色
- 表面具縱皺紋、支根痕和多數橫長的皮孔樣突起
- 維管束點狀，排列成數輪同心環
- 氣微，**味甜**



7

味牛膝

來源:

爵床科植物

腺毛馬藍 *Strobilanthes forrestii* Diels 的乾燥根

8

味牛膝的性狀

- 呈不規則的切片
- 表面平滑無皺紋
- 切面淺灰褐色，略帶淡藍色，中心多具孔洞或裂隙
- 質堅硬，味淡



9

三種藥材的性狀比較

藥名	牛膝	川牛膝	味牛膝
形狀	圓柱形的段	圓柱形的切片	不規則的切片
色澤	灰黃色或淡棕色	黃棕色或灰褐色	暗灰色， 略帶淡藍色
表面	有微扭曲細縱紋	具縱皺紋	平滑無皺紋
質地	質硬脆	質韌	質堅硬
斷面	平坦，略呈角質樣 而油潤，散有多數 黃白色小點	具數輪同心環紋	中心多具孔洞 或裂隙
氣味	味微甜而稍苦澀	味甜	味淡

三種藥材的性狀區別



三種藥材的功效比較

藥名	牛膝	川牛膝	味牛膝
功能	逐瘀通經，補肝腎，強筋骨，利尿通淋，引血下行。	逐瘀通經，通利關節，利尿通淋。	活血通絡，清熱利濕。
主治	經閉，痛經，腰膝酸痛，筋骨無力，淋證，水腫，頭痛，眩暈，牙痛，口瘡，吐血，衄血。	經閉癥瘕，胞衣不下，跌撲損傷，風濕痹痛，足痿筋攣，尿血血淋。	閉經，癥瘕，腰膝酸疼，小便淋痛。

12

第二組

骨碎補及大葉骨碎補

13

骨碎補

來源：

水龍骨科植物

槲蕨 *Drynaria fortunei* (Kunze) J. Sm. 的乾燥根莖

14

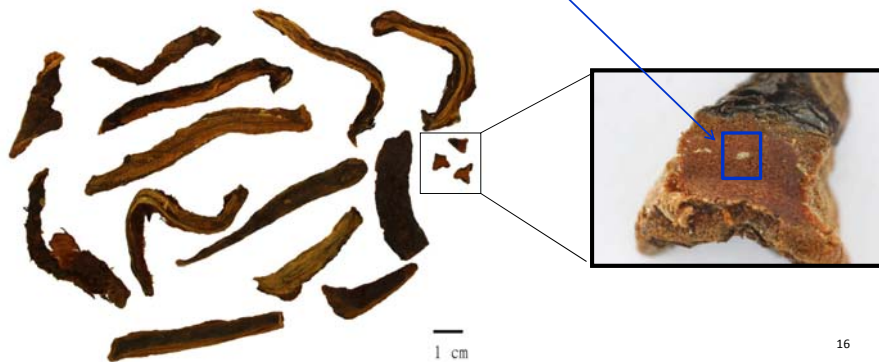
骨碎補的性狀

- 呈扁平長條狀，多彎曲，有分枝
- 表面密被深棕色至暗棕色的小鱗片，柔軟如毛
- 經火燎者呈棕褐色或暗褐色
- 兩側及上表面均具突起或凹下的圓形葉痕
- 少數有葉柄殘基和鬚根殘留



骨碎補的性狀

- 體輕，質脆，易折斷
- 斷面紅棕色，維管束呈黃色點狀，排列成環
- 氣微，味淡、微澀



16

大葉骨碎補

來源：

骨碎補科植物

大葉骨碎補 *Davallia divaricata* Bl.的乾燥根莖

17

大葉骨碎補的性狀

- 多為縱切片
- 表面紅棕色至棕褐色，具明顯縱溝紋和圓形突起的葉基痕，並有殘留的黃棕色鱗片
- 質堅硬，不易折斷
- 橫切面略平坦，紅棕色，有多數黃色點狀分體中柱，排列成環，中心2個較大
- 氣微，味澀



兩種藥材的性狀對比

藥名	骨碎補	大葉骨碎補
性狀	條較細，多彎曲	條較粗，微彎曲
中央維管束	無 縱切面中央無黃色縱線	有2個，較大，呈彎月形。 縱切面中央可見2條明顯的黃色縱線（分體中柱）

19

兩種藥材的性狀比較



骨碎補



大葉骨碎補

1 cm

20

兩種藥材的功效比較

藥名	骨碎補	大葉骨碎補
功能	療傷止痛，補腎強骨； 外用消風祛斑。	活血化瘀，補腎壯骨， 祛風止痛。
主治	跌撲閃挫，筋骨折傷， 腎虛腰痛，筋骨痿軟， 耳鳴耳聾，牙齒鬆動； 外治斑禿，白癜風。	跌打損傷，腎虛腰痛， 風濕骨痛。

21

第三組

升麻及廣升麻

22

升麻

來源：

毛茛科植物

大三葉升麻 *Cimicifuga heracleifolia* Kom. 、

興安升麻 *Cimicifuga dahurica* (Turcz.) Maxim. 、

升麻 *Cimicifuga foetida* L. 的乾燥根莖

23

升麻的性狀

原藥材圖

- 不規則長形塊狀，
多分枝，呈結節狀
- 表面黑褐色或棕褐色，斷面黃綠色或淡黃白色
- 斷面不平坦，有裂隙，纖維性
- 體輕，質堅硬，不易折斷
- 氣微，味微苦而澀



廣升麻

來源：

菊科植物

華麻花頭 *Serratula chinensis* S. Moore

的乾燥根

25

廣升麻的性狀

- ❑ 藥材商品呈長條形片狀
- ❑ 表面灰黑色，斷面灰棕色或灰綠色
- ❑ 斷面較平坦，有縱溝
- ❑ 質脆，易折斷
- ❑ 味淡微苦



染色不均

26

兩種藥材的性狀比較

藥名	升麻	廣升麻
形狀	呈不規則長形塊狀，多分枝，呈結節狀	呈長條形片狀
斷面	不平坦，有裂隙，纖維性	較平坦，有縱溝
質地	質堅硬，不易折斷	質脆，易折斷
氣味	氣微，味微苦而澀	味淡微苦

兩種藥材的性狀比較



升麻

廣升麻

28

兩種藥材的功效比較

藥名	升麻	廣升麻
功能	發表透疹，清熱解毒，升舉陽氣。	散風透疹，清熱解毒，升陽舉陷。
主治	風熱頭痛、齒痛、口瘡、咽喉腫痛、麻疹不透、陽毒發斑、脫肛，子宮脫垂。	風熱頭痛、麻疹透發不暢、斑疹、肺熱咳嗽、咽喉腫痛、胃火牙痛，久瀉脫肛、子宮脫垂。

29

第四組

半夏及水半夏

30

半夏

來源：

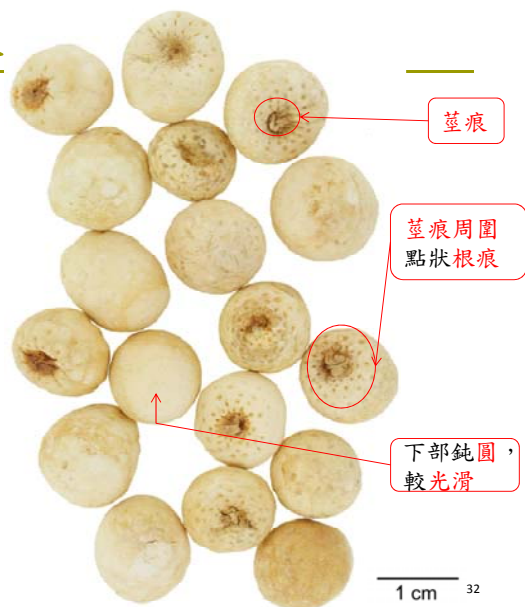
天南星科植物

半夏 *Pinellia ternata* (Thunb.) Breit. 的乾燥塊莖

31

生半夏的性狀

- 呈類球形，
有的稍偏斜
- 表面白色或淺黃色，
頂端有凹陷的莖痕，
周圍密佈麻點狀根痕
- 斷面潔白，富粉性
- 氣微，味辛辣、麻舌
而刺喉！
- 有毒！



製半夏的性狀

- 不規則粒狀或類球形
- 表面黃色至淡黃白色
- 斷面黃色或淡黃色



水半夏

來源：

天南星科植物

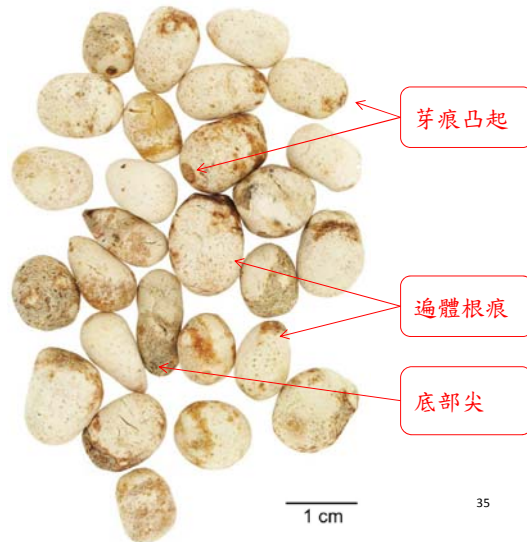
鞭檐犁頭尖 *Typhonium flagelliforme* (Lodd.) Bl.

的乾燥塊莖

34

生水半夏的性狀

- 塊莖呈橢圓形、圓錐形或半圓形
- 上端類圓形，常有呈偏斜而凸起的芽痕
- 遍體有隱約可見的點狀根痕
- 氣微，味辛辣、麻舌而刺喉！
- 有毒！



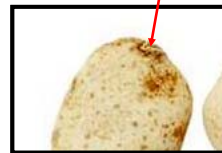
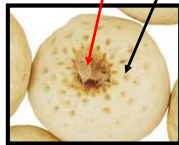
製水半夏的性狀

- 上端類圓形，常有呈偏斜而凸起的芽痕
- 表面黃色至淡黃白色
- 斷面黃色或淡黃色



兩種藥材的性狀比較

藥名	生半夏	生水半夏
形狀	呈 <u>類球形</u>	呈 <u>橢圓形、圓錐形或半圓形</u>
表面	頂端有 <u>凹陷的莖痕</u> ， 周圍密佈 <u>麻點狀根痕</u>	頂端 <u>無凹陷的莖痕</u> ，常 有呈偏斜而凸起的 <u>芽痕</u>



37

兩種製品藥材的性狀比較



製半夏



製水半夏

1 cm

兩種藥材的功效比較

藥名	生半夏	生水半夏
功能	燥濕化痰，降逆止嘔，消痞散結。	燥濕化痰，解毒消腫，止血。
主治	濕痰寒痰，咳喘痰多，痰飲眩悸，風痰眩暈，痰厥頭痛，嘔吐反胃，胸脘痞悶，梅核氣； 外治癰腫痰核。	咳嗽痰多，癰瘡癰腫，無名腫毒，毒蟲螫傷，外傷出血。

39

第五組

川木香及木香

40

川木香

來源：

菊科植物

川木香 *Vladimira souliei* (Franch.) Ling 或

灰毛川木香 *Vladimira souliei* (Franch.) Ling

var. *cinerea* Ling 的乾燥根

41

川木香的性狀

- 圓柱形或有縱槽的半圓柱形，稍彎曲
- 表面黃褐色或棕褐色，具縱皺紋
- 橫切面黃白色或黃色，
有深黃色稀疏油點及裂隙
- 木部寬廣，有放射狀紋理
- 有的中心呈枯朽狀
- 氣微香，味苦，嚼之黏牙



1 cm

42

川木香的性狀

- 外皮脫落處可見絲瓜絡狀細筋脈
- 根頭偶有黑色發黏的膠狀物，習稱“油頭”



43

木香

來源：

菊科植物

木香

Aucklandia lappa Decne.

的乾燥根



1cm

44

木香的性狀

呈菊花狀的放射紋理

- 完整者呈圓柱形或**枯骨形**
- **飲片**呈類圓形或不規則的厚片
- 外表皮黃棕色至灰褐色，有**縱皺紋**
- 切面棕黃色至棕褐色
- 橫切面中部有明顯菊花心狀的放射紋理
- 形成層環棕色
- 褐色油點(油室)散在
- 氣香特異，味微苦



兩種藥材的性狀比較

藥名	川木香	木香
表面	1.外皮脫落處可見 絲瓜絡狀細筋脈 2.根頭偶有 黑色發黏的膠狀物 ，即“油頭”	1.外皮脫落處 不見 絲瓜絡狀細筋脈 2.根頭 沒有 黑色發黏的膠狀物
質地	體較輕 ，質 鬆	體較 重 ，質 堅實
氣味	嚼之黏牙	嚼之不黏牙

兩種藥材的性狀比較



川木香



木香

1cm 47

兩種藥材的功效比較

藥名	川木香	木香
功能	行氣止痛。	木香：行氣止痛，健脾消食。 煨木香：實腸止瀉。
主治	胸脅、脘腹脹痛，腸鳴腹瀉，裡急後重。	木香：胸脅、脘腹脹痛，瀉痢後重，食積不消，不思飲食。 煨木香：泄瀉腹痛。

48

第六組

生狼毒及廣東狼毒

49

生狼毒

來源：

大戟科植物

月腺大戟 *Euphorbia ebracteolata* Hayata

狼毒大戟 *Euphorbia fischeriana* Steud.

瑞香科植物

瑞香狼毒 *Stellera chamaejasme* L.

未經炮製的根

中國
藥典
2010

中醫藥
條例
附表1

50

生狼毒(月腺大戟)的性狀

- 外皮薄，易剝落
- 切面黃白色
- 有黃色大理石樣紋理
- 具環紋



縱切面

51

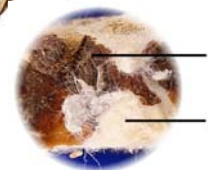
生狼毒(瑞香狼毒)的性狀

- 近圓形或不規則片狀
- 外皮棕色至棕褐色，有扭曲的縱溝及橫生隆起的皮孔和側根痕，栓皮剝落處露出白色柔軟纖維
- 切面皮部類白色，木部淡黃色，散有雲錦狀花紋
- 體輕、質韌，不易折斷，斷面呈纖維狀
- 氣微，味微辛



雲錦花紋(異型構造)

皮部類白色，
木部淡黃色



瑞香狼毒(根)表觀放大圖
1. 栓皮 2. 纖維(白色、柔軟)

生狼毒的性狀比較

藥名	月腺大戟	狼毒大戟	瑞香狼毒
形狀大小	呈類圓形、長圓形塊狀，直徑1.5~8cm，厚0.3~4cm		呈近圓形或不規則片狀
外皮	薄，黃棕色或灰棕色，易剝落而露出黃色皮部	棕黃色	外皮棕色至棕褐色。栓皮剝落處露出白色柔軟纖維
切面	黃白色，有黃色大理石樣紋理或環紋 (黃色部分常為凝著的分泌物)	紋理或環紋顯黑褐色	切面皮部類白色，木部淡黃色，散有雲錦狀花紋
質地	體輕、質脆，易折斷		體輕、質韌，不易折斷
斷面	有粉性		呈纖維狀
氣味	氣微，味微辛。有毒！		氣微，味微辛。有毒！
水試	無	水浸後有黏性，撕開可見黏絲	無

53

廣東狼毒

來源：

天南星科植物

海芋

Alocasia macrorrhiza (L.) Schott

的根莖或莖

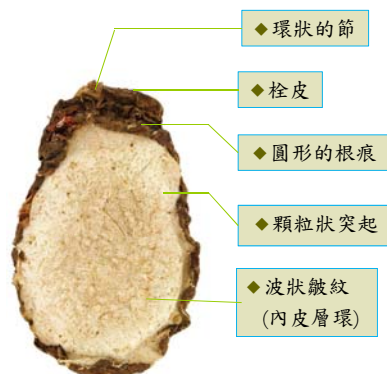


1 cm

54

廣東狼毒的性狀

- 商品呈類圓形或長橢圓形，直徑6~10cm，片厚2~3cm
- 外皮棕黃色，有時可見未除盡的栓皮及環狀的節和圓形的根痕
- 切面白色或黃白色，有顆粒狀突起（維管束）及波狀皺紋（內皮層）
- 質輕，易折斷，斷面略顯膠質
- 氣微，味淡，嚼之麻舌而刺喉。
有毒!



生狼毒與廣東狼毒的性狀比較

藥名	狼毒			廣東狼毒
	月腺大戟	狼毒大戟	瑞香狼毒	
外表面	栓皮重疊呈薄片狀，易剝落，無環節		棕色至棕褐色。栓皮剝落處露出白色柔軟纖維	可見未除盡的栓皮及環狀的節和圓形的根痕
質地	質脆，易折斷，斷面有粉性		質韌，不易折斷	質堅硬，斷面略顯膠質
切面	黃白色，有黃色大理石樣紋理或環紋	紋理或環紋顯黑褐色	切面皮部類白色，木部淡黃色，散有雲錦狀花紋	切面黃白色，有顆粒狀突起(維管束)散在，及波狀環紋(內皮層)

生狼毒與廣東狼毒的性狀比較



(瑞香狼毒)



(月腺大戟)



(廣東狼毒)

57

三種藥材的成分及功效比較

藥名	白狼毒	瑞香狼毒	廣東狼毒
毒性成分	狼毒大戟：含 狼毒大戟素 。(Fischeriana)	高分子有機酸、毒蛋白 。	含 毒皂甙(Sapotoxin) 。
功能	散結 ，殺蟲。	清熱解毒 ，消腫，瀉炎症，止潰瘍， 祛腐生肌 。	清熱解毒 ，行氣止痛， 散結 消腫。
主治	外用於淋巴結核、皮癬；滅蛆。	用於癰病，癰癰，瘰癧；外用治頑癬，潰瘍。	主治流感、感冒、腹痛、風濕骨痛、疔瘡、癰疽腫毒。
用法用量	醋狼毒0.2~2.4g ，外用生品適量，油調擦患處 或煎膏外敷 。	煎熬內服，0.5~1g。通常 外用 。	3~9g ，久煎方能服用； 外用 搗敷患處。
禁忌	有毒！不得與密陀僧同時使用！		

58

問答與討論

59